

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1101004 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

Dial M for Murder(電話謀殺案) is Hitchcock's work in 1954. It is an uncommon detective film because this movie is educational. We can use it to cultivate the ability of our students to think logically.

The detective in the movie speaks with a British accent, very gentle and very smart. His method to prove that someone is guilty is quite rigorous. The best part is that he designed a trap to make the real guilty guy reveal himself. This is rather tense. Yet it makes the viewers never forget it.

cultivate 培養

rigorous 嚴格的

## 1101004 大專院校生 英翻中短文翻譯 參考答案

電話謀殺案是導演希區考克1954年的作品。這不是一部普通的偵探電影，因為這部電影是有教育意義的。我們可以用它來培養學生邏輯思考的能力。

這部電影裡的偵探講一口英國腔，非常溫文儒雅，且極為聰明。他證明罪犯的方法更是相當嚴謹，最精采的部分是他設計了一個陷阱，使得真正的惡人現身。這個情節有點緊張，但也讓很多人看過以後不會忘記。